

跨文化交际视野下中西方茶馆和咖啡厅对比研究

陆美雪

沈阳师范大学 文学院, 中国·辽宁 沈阳 110003

【摘要】随着中国综合能力的不断提高,对外交流能力的不断增强,越来越多中西方的事物相互走近双方的视野,跨文化交际变得日益频繁。但是因为我们对于其他国家的文化是非常陌生的,所以交流的难度也就随之而提升了。面对上述情况,我国通常是通过文化对比的形式与其他国家沟通与交流,加强认识与理解,从而实现沟通交流的目的。因此本篇论文通过把茶馆和咖啡厅放在一起进行对比研究,探讨中国和西方国家之间的文化冲突与交融,把跨文化交际放到更顺利的通道上来,为对外汉语教学提供坚实的后盾。

【关键词】对外开放; 跨文化交际; 中西方; 茶馆与咖啡厅

饮食文化是一个国家和民族的特色代表,民族精神可以在一定程度上得以体现。例如茶这个物种传承了我国多种文化的元素,它在中国人的日常生活中不可缺少。相比而言,咖啡与西方文化之间的关系非常密切,它反映了西方文化世界里的热情、开放和自由。接下来我们将通过对茶馆和咖啡厅的了解,进一步研究和追寻茶文化与咖啡文化之间的内在联系。

1 茶文化与茶馆

1.1 茶的起源及发展

中国是世界上最早发现茶叶的国家,随后把茶叶投入生产和使用。它刚开始出现时候的社会功能是饮料,是被神农氏发现的,在鲁周公让人们知晓,在唐代开始兴起,到宋朝变得越来越繁荣,然而到了晚清时期就衰落了,令人吃惊的是它竟然触底反弹,在建国时又重新兴起起来,一直到现在仍然是繁荣的。唐代“茶神”陆羽的《茶经》是出现最早、内容最全面的书籍关于茶叶的书籍,我国和世界的茶叶也随着该书籍的流传得到了大家的认可。

1.2 茶文化

茶文化是中国所特有的文化之一,在我国拥有悠久的历史,它不仅展现了先进的理念,还包含了丰富的内容,极具文化价值。目前,要想进一步提高茶文化的影响力,就必须立足于当前的大背景之下,进行合理而规范的变革,充分融入世界,并形成独特的体系进行文化传播。同其他文化对比而言,茶文化所展现的文化形态与日常生活密切相关,在几千年的积淀和传播中,逐渐形成了源远流长、影响深远的文化体系。从茶本身来看,是社会生产力的发展推动了它的生产与进步,同时受到人们的饮茶需求和生活习惯等因素的影响带动了其进一步发展。从茶出现到现在,大众对于茶、饮茶以及茶文化的认识不断深入。茶的使用也经历了从古代局部贵族使用到现代人民大众普遍应用,由此推出人民群众是推动茶文化发展的根本动力这一点毋庸置疑。现阶段,随着改革开放的不断深入,国内外交流的日益密切,要想进一步传承和弘扬茶文化,加深人们对茶文化的了解,就必须在发展中融入茶文化的特色,充分体现茶文化的大众性特点,充分展现茶文化的实用价值。

基于当前的经济状况和人们的文化诉求,人们对生活水平提出了更高的标准。因此,传统文化迎来了良好的发展机遇和广阔的发展空间。茶文化的展现形式变得更加多元,例如生产茶文化创意产品、设计茶文化特色服装、描绘茶文化新奇壁画等。从本质上来说,茶文化连接了“一带一路”沿线众多国家,而各国多样性的茶文化感悟充分展示了茶文化在交流过程中所体现的特点与优势,从而使沿线国家之间的联系日益密切。从茶文化的交流与应用角度来看,只有先对茶的文化差异性和多样性形成深入的

认识,才能使茶文化得到充分的应用。

1.3 茶馆的出现与发展

茶馆是在经济发展和商业活动的基础下产生的。随着时间的推移,茶馆也发生了变化,从原始型茶馆到初级的茶寮,再到正式的茶馆。在时代的变换下,茶馆的受欢迎程度不断提高,在大型茶馆门口甚至能看到驻足观望的行人。老舍先生的《茶馆》经过改编变成了电影、电视剧,还收获了一大批观众。在一种程度上,让人们了解到了旧社会茶馆的社会功能和形式。在现代社会,茶馆的形式有了很大不同,出现了适合普通百姓常去的平民茶馆,也产生了为高收入群体服务的高级茶会所。

1.4 茶馆的分类

(1) 书茶馆:听评书是主要的,饮茶是次要的。把茶与文学相联系就是书茶馆存在的价值。

(2) 清茶馆:从它的表面文字我们就可以了解到它是专门卖清茶的茶馆,多数饮茶人都来此地,通常来说人们坐的用的都是方桌木椅,这里的装修简朴而又典雅。每天早上五点就开门收揽客人。

(3) 棋茶馆:是一个下棋为主业,喝茶为副业的地方,摆设用具都比较简陋,不能和其他茶馆相提并论,茶客们都是下棋和饮茶相结合,用茶助兴。

(4) 大茶馆:大茶馆是一个功能丰富的的饮茶地点。它的社会功能更为全面,人们不仅可以品茶,还可以享受美食,通常这里有文人墨客交往、聚会、洽谈生意。

以北京茶馆为例:北京是全国的政治、经济和文化中心,北京茶馆像北京这座城市一样同样具有多样性的特点。在北京这座城市,不仅有受高收入人群欢迎的、环境优雅的高档茶楼、茶馆,还有平民百姓喜爱的街头性的大宗茶棚。老舍茶馆是北京茶馆的突出代表。通过书籍改编而成的话剧《茶馆》演绎了老北京茶馆在近几十年间的兴衰历史。

2 咖啡文化与咖啡厅

2.1 咖啡的起源及发展

公元8世纪咖啡出现;公元10世纪咖啡作为药物治疗疾病;11世纪左右用水煮咖啡作为饮料;13世纪进入阿拉伯世界;15世纪开始有文献记载使用方法,并融入宗教仪式,在民间作为日常饮品;16、17世纪传入欧洲。

2.2 咖啡文化

西方的咖啡文化代表了开放、热情的生活态度,与我国茶文化所承载的多种文化元素截然不同。由于各国存在文化上的差异,所以他们对于咖啡文化得了解也大不相同。例如,法兰西这个以浪漫著称的国家,它所展现的咖啡文化到处充满浪漫的影子,他们认为喝咖啡的环境好,情调好,心情就会好,对其格外的重

视。再比如美利坚这个国家的咖啡文化十分浓厚，他们所展现的内涵与法兰西所展现的大相径庭。美国历史文化经历了较短的周期，而且属于移民国家，并且具有包容性较强的特点是众所周知的。也正是这样的文化基础，直接影响了美国人的行为处事理念和方式，保证效率是他们做任何事都追求的，这同样影响了咖啡文化的形成，使其形成了一种被称为“速溶”的特殊文化。美国在喝咖啡时通常追求速度，对于和咖啡师的心境与情调等并不太在意，同时美国也提倡咖啡的制作速度，这与美国当地的文化底蕴密不可分。综上所述，和提倡中庸静心的茶文化不同，咖啡文化主张理性思考。茶文化讲究天人合一，而咖啡文化强调天人分离，茶文化充分展现了中国的禅宗悟道精神，咖啡文化则展现了西方的基督精神。

2.3 咖啡厅的形成与发展

16世纪麦加建立第一家咖啡馆，咖啡从药品性质发展成为大众饮料；1615年咖啡在欧洲走向世俗化；1620年威尼斯商人把作为昂贵饮料的咖啡运到意大利；1650年欧洲的第一家咖啡馆在牛津大学建立；1669年咖啡被国人了解；1683年维也纳首家咖啡馆“蓝瓶子”开张；1945年意大利人加贾发明的新型蒸馏器风靡欧洲。

2.4 咖啡厅的分类

(1) 休闲型咖啡厅：这种咖啡厅一般设在名胜古迹或不是非常热闹的旅游景点内或周边，拥有自己的特色和主题。

(2) 商务型咖啡厅：通常坐落在办公楼内，往往是上班族的交流场所。

(3) 俱乐部型咖啡厅：通常在一些俱乐部内部并不对外部人员开放，并非是为了盈利而设置，是一种服务型场所。

(4) 休闲类咖啡店：它打破了传统固有模式，投资较少，规模较小，以“休闲”为主要特征。

(5) 个性化咖啡馆：由名字我们就可以得知它是特殊的，这类咖啡馆的老板思想独特，脑回路清奇，装修风格完全凭自身的喜好。

(6) 高级咖啡馆：由名字可知这是一个高级的地方，适合高收入的人群消费，一般情况下在这里也会看到许多情侣。

以星巴克为例：星巴克于1971年走进大众视野，是美国一家连锁的咖啡公司，它的采购渠道的商业道德，阿拉比卡咖啡是它烘焙的主要品种。星巴克遍及全球，市场广泛，门店众多，在世界专业咖啡烘焙商和零售商中占据一席之地。经过社会的磨合，现在的咖啡馆为了迎合大众的口味变得越来越复合式，增加了许多甜点以及其他实物，满足了人们的多样化需求。

3 茶文化与咖啡文化的差异

(1) 中国的茶文化展现的是保守内向，西方的咖啡文化展现的是开拓创新。中国人的生活方式受传统自给自足的小农经济的影响，人们的日常生活仅仅局限于自家的小门小户之内，重视宗族观念和血缘体系，这是人们形成了相对保守的、重内省而轻开拓的文化形态。西方则不同，他们受当地地形与地势的影响，在寻求生存的时候也开拓了他们的进取和创新精神，并将这种精神融入到了日常生活中，形成了自己的文化形态。在茶与咖啡的传播发展过程中，两者的文化差异得到了充分的体现。茶在我国虽然历史悠久，但是在传播过程中并未将自身的特色延展到世界范围内，而咖啡则不同，欧美国家依据自身的开拓精神，在短时间内就开发了袋泡茶和速溶茶，西方国家不断研发新的形式，星巴克就是典型代表。西方人待客用咖啡是为了让客人有一种放松惬意的感觉，但中国人待客用茶则展现了一种含蓄的表达情感的方式。西方人喜欢将事情简单化，让

严肃的事情贴近生活，中国人则愿意赋予事情一定的文化内涵及深刻意义。

(2) 中国的茶文化崇尚中庸，西方的咖啡文化则崇尚理性。在中国，传统的儒家思想占据支配地位，儒家把“中庸”思想引入到了茶文化之中。茶所蕴含的平心静气、清醒头脑的特性与儒家所提倡的中庸之道相吻合。“和”的思想是从中庸之道中引出的，在他们眼中，和是一切恰到好处，无过亦无不及。茶文化的一些列茶事活动都渗透着和的思想。西方哲人用理性区别人和禽兽，奠定了西方理性的基调，西方文化充分展现了理性主义，这同样体现在咖啡文化中。咖啡的冲泡流程，小到水温比例都有严格的要求，冲出来的咖啡要求香味浓郁，口感醇厚。咖啡师傅可以说是理性的信徒，他们为了激发出咖啡的极限口感，通常会一杯一杯的尝试，挑选出舌尖上的差异，她们认真的态度并不局限于某地，无论何时何地，只要环境需要，均会打开舌头上的毛孔，感受世界带来的灵感。咖啡能够使人清醒，给人一种走向理性的心理暗示，和酒精给人带来的沉迷的性质截然相反。

4 茶馆和咖啡厅的相同点和不同点

不同点：茶馆外在多以古典风格为主，咖啡厅多以欧式风格为主；茶馆内部设有雅间，文化内涵较丰富，咖啡厅多数无雅间，一般都只有大厅；茶馆内部有许多与茶道相关的雕刻作品和文房四宝，咖啡厅多数充满艺术性且充满现代化气息；茶馆内桌椅一般用八仙桌和八仙椅，咖啡厅内有各种咖啡工具、咖啡机；茶馆内工作人员称为“茶博士”“茶信”，咖啡厅的服务生，多以年轻人为主；茶馆反映“下里巴人”的文化内涵，咖啡厅则反映“雅士文化”。

相同点：都有复杂的社会角色，扮演不同的社会功能；都是休闲放松的地方，娱乐方式相差不大；都举办一些吸引人的活动；是各种人物结交朋友的场所；都售卖种类多样的配料点心。

5 茶馆的演变

回顾过去的时光，茶馆像民间沙龙一样，供客人们休闲娱乐，常客有时候一待就是一天。现在的茶艺馆相比而言安静了许多，大部分现代人到这个地方，休闲娱乐就是最主要的目的，其次才是商讨事务。以前那种在茶馆里共享一条信息的日子已经愈走愈远了。简单来说今天的茶馆只是人生休息的一个停靠站而已。在茶艺馆，不仅要有好茶，还要有精细的茶食，精美的装修，这里的茶杯、茶碗、茶食甚至一张简单的桌字都是精心挑选出来的。整体而言，茶艺馆的环境具有艺术的独特性，茶与艺是茶艺馆必不可少的内涵。

6 总结

从当前现状可知，咖啡厅、奶茶店遍布整个世界，不同的是茶馆却很稀有。面对如此的现状，我们需要针对性的做出改变，不应让传统茶文化没落，如何做到像咖啡厅一样为大众所接受值得我们深思。我们需要在充分了解茶馆与咖啡厅的基础上，让茶文化与咖啡文化融会贯通，推荐文化之间的沟通与交流，在跨文化交际的背景下共同推动中西方文化的融合与发展。

参考文献：

[1] 李燕研. 基于街区尺度的城市休闲空间研究[D]. 上海师范大学, 2014.

[2] 郎朗.“小空间”里的市民生活[J]. 世界博览, 2009(18): 52-55.

作者简介：

陆美雪(1998.01—)，女，满族，河北唐山人，汉语国际教育硕士，沈阳师范大学学生，研究方向：汉语国际教育。